

2018

## ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ, ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΕΔΕΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙΝΟΥΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

Διαμορφώθηκε σύμφωνα με τη Σύμβαση της 15.06.2018 με αντικείμενο «Ανάπτυξη μεθοδολογίας και έρευνας» στο πλαίσιο του έργου "Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian - Greek cross-border region through smart and digital tools", μεταφρασμένο ως: «Προώθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βούλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων», με το ακρωνύμιο «eTOURIST» στο πλαίσιο του προγράμματος συνεργασίας INTERREG V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», αναφ. αριθ. 1714, συμφωνία επιχορήγησης αριθ. B2.6.07 / 09.10.2017"

Σόφια, 2018



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ.....**Грешка! Показалецът не е дефиниран.**

ΕΙΣΑΓΩΓΗ .....**Грешка! Показалецът не е дефиниран.**

1.1. ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΤΑΥΤΟΣΗΜΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥΣ ΩΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΥΛΗ .....**Грешка! Показалецът не е дефиниран.**

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΟΙ ΚΑΛΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΩΝ ΑΞΙΟΘΕΑΤΩΝ ..... 4

ΜΕΘΟΔΟΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ .....**Грешка! Показалецът не е дефиниран.**

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ .....**Грешка! Показалецът не е дефиниран.**

ΦΥΣΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ.....**Грешка! Показалецът не е дефиниран.**

ΜΕΘΟΔΟΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ .....**Грешка! Показалецът не е дефиниран.**

1.2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΑΞΙΟΘΕΑΤΩΝ.**Грешка! Показалецът не е дефиниран.**

1.3. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ (ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗΣ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΥΛΗ) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΩΝ ΑΞΙΟΘΕΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΧΑΣΚΟΒΟ ..... 14

2.1. ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΤΑΥΤΟΣΗΜΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΙΝΟΥΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΤΟΥ ΧΑΣΚΟΒΟ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥΣ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΥΛΗ ..... 16

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΟΙ ΚΑΛΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΚΑΙ ΟΙΝΩΝ ..... 16

ΜΕΘΟΔΟΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ .....**Грешка! Показалецът не е дефиниран.**

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ .....**Грешка! Показалецът не е дефиниран.**

ΟΙΝΟΙ.....**Грешка! Показалецът не е дефиниран.**

ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΚΑΙ ΣΤΑΔΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΑΥΤΟΣΗΜΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ..... 19

2.2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ «ΜΕΛΕΤΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΕΔΕΣΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙΝΩΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΧΑΣΚΟΒΟ» ΣΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΜΟΡΦΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΓΙΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥΣ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΥΛΗ ..... 21

2.3. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ (ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗΣ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΥΛΗ) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΕΔΕΣΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙΝΩΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΧΑΣΚΟΒΟ ..... 22

*Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Πρωτόηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6с.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No Β2.6с.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ.....Грешка! Показалецът не е дефиниран.

ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ	
EICR	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Πολιτιστικών Διαδρομών
ΕΣΠΑΚ	Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Προστασία της Αρχαιολογικής Κληρονομιάς
ΕΕ	Ευρωπαϊκή Ένωση
ΝΒΠ	Νομός περί της Βιολογικής Ποικιλότητας
ΝΔ	Νομός περί των Δασών
ΝΠΠ	Νόμος περί των Προστατευόμενων Περιοχών
ΝΤ	Νομός περί του Τουρισμού
ΝΠΚ	Νόμος περί της Πολιτιστικής Κληρονομιάς
ΝΧΕ	Νόμος περί της χωροταξίας της επικράτειας
ΕΠΑ	Εθνική πολιτιστική αξία
ΜΚΟ	Μη κυβερνητικές οργανώσεις
ΣΠΑ	Στρατηγική Περιφερειακής Ανάπτυξης
ΣΔΑ	Σχέδιο Δημοτικής Ανάπτυξης
ΠΜΙ	Περιφερειακό Μουσείο Ιστορίας
ΣΕ	Συμβούλιο της Ευρώπης
UNESCO	Παγκόσμιος Οργανισμός των Ηνωμένων Εθνών για την Εκπαίδευση, την Επιστήμη και τον Πολιτισμό
ΠΠ	Προστατευόμενη περιοχή

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΙΝΑΚΩΝ ΚΑΙ ΓΡΑΦΙΚΩΝ	
ΠΙΝΑΚΑΣ 1	Καλές πρακτικές για τα πολιτιστικά και φυσικά αξιοθέατα
ΠΙΝΑΚΑΣ 2	SWOT ανάλυση της περιοχής του Χάσκοβο όσον αφορά τα πολιτιστικά και φυσικά αξιοθέατα
ΠΙΝΑΚΑΣ 3	Καλές πρακτικές για τα παραδοσιακά εδέσματα και κρασιά
ΠΙΝΑΚΑΣ 4	SWOT ανάλυση της περιοχής του Χάσκοβο όσον αφορά τα παραδοσιακά εδέσματα και κρασιά
ΓΡΑΦΙΚΗ 1	Ενοποιημένη προσέγγιση για τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με τα πολιτιστικά και φυσικά αξιοθέατα
ΓΡΑΦΙΚΗ 2	Ενοποιημένη προσέγγιση για τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με τα παραδοσιακά εδέσματα και κρασιά

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η παρούσα ολοκληρωμένη μεθοδολογία για την εφαρμογή της υποδραστηριότητας Δραστηριότητα 3. Ανάπτυξη ολοκληρωμένης μεθοδολογίας για τα πολιτιστικά και φυσικά αξιοθέατα, τα παραδοσιακά εδέσματα και κρασιά της περιοχής πραγματοποιήθηκε από ΕФТА SARVISIS EOOD - ως ανάδοχο βάσει της δημόσιας σύμβασης με την Περιφερειακή Ένωση Δήμων «Μαρίτσα» - ως Αναθέτουσα αρχή στις 15.06.2018, με αντικείμενο „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” μεταφρασμένο ως: «Πρώθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής με έξυπνα και ψηφιακά εργαλεία», με το ακρωνύμιο eTOURIST, στο πλαίσιο του προγράμματος συνεργασίας INTERREG V-A «Ελλάδα - Βουλγαρία 2014-2020», αναφ. αριθ. 1714, Συμβόλαιο επιχορηγήσης № B2.6c.07/09.10.2017.

Σκοπός του παρόντος εγγράφου είναι η παροχή τεχνογνωσίας σε σχέση με την προώθηση της πολιτιστικής και φυσικής κληρονομιάς της διασυνοριακής περιοχής, καθώς και να βελτιωθεί η γνώση της παραδοσιακής γαστρονομίας και οινών στη διασυνοριακή περιοχή.

### 1.1. ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΤΑΥΤΟΣΗΜΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥΣ ΩΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΥΛΗ

Πριν από τον προσδιορισμό της ενοποιημένης προσέγγισης για τη συλλογή ταυτόσημων πληροφοριών, είναι απαραίτητο να εξετάσουμε τις καλές πρακτικές για την προώθηση πολιτιστικών και φυσικών αξιοθεατών ως προϋπόθεση για την υψηλής ποιότητας υλοποίηση των υποχρεώσεων του Αναδόχου βάσει της ανωτέρω σύμβασης.

### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΟΙ ΚΑΛΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΠΡΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΩΝ ΑΞΙΟΘΕΑΤΩΝ

Οι ορθές πρακτικές έχουν επιλεγεί μεταξύ των διαθέσιμων βάσεων δεδομένων εφαρμόζοντας κριτήρια επιλεξιμότητας που καθορίζονται από τον ανάδοχο ενόψει του απώτερου στόχου της μεθοδολογίας για την προώθηση πολιτιστικών/φυσικών αξιοθεατών στην περιοχή.

Όσον αφορά τα κριτήρια που μας έχουν καθοδηγήσει, έχουμε επίσης λάβει υπόψη τα κριτήρια που έχουν αναπτυχθεί με βάση το Ευρωπαϊκό Πρότυπο Σήμανσης Οικοτουρισμού (European Ecotourism Labelling Standard) και τα Παγκόσμια Κριτήρια Αειφόρου Τουρισμού:

- τη Σύμβαση Παγκόσμιας Πολιτιστικής και Φυσικής Κληρονομιάς της UNESCO,
- τη Σύμβαση για την Προστασία της Υποβρύχιας Πολιτιστικής Κληρονομιάς που υπεγράφη το 2001 στο Παρίσι,
- τη Σύμβαση για τη Διαφύλαξη της Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς που υπεγράφη στο Παρίσι το 2003,
- τη Σύμβαση για την Προστασία και την Προώθηση της Πολυμορφίας της Πολιτιστικής Έκφρασης που υπεγράφη το 2005 στο Παρίσι,
- τη Σύμβαση για τη Βιολογική Ποικιλομορφία που υπεγράφη στο Ρίο ντε Τζανέιρο το 1992,
- τη Σύμβαση για την Προστασία της Αρχιτεκτονικής Κληρονομιάς της Ευρώπης, που υπεγράφη στη Γρενάδα το 1985,
- την Ευρωπαϊκή Σύμβαση του Τοπίου που υπεγράφη στη Φλωρεντία το 2000,
- τη Σύμβαση για την Προστασία της Αρχαιολογικής Κληρονομιάς που υπεγράφη στη Βαλέτα το 1992,
- τη Σύμβαση UNIDROIT για τα κλεμμένα ή παράνομα εξαγόμενα πολιτιστικά αντικείμενα που υπεγράφη στη Ρώμη το 1995,
- τη Σύμβαση για την Προστασία της Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς που υπεγράφη στο Παρίσι το 2005,
- Τη Σύμβαση πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με την αξία της πολιτιστικής κληρονομιάς για την κοινωνία (Σύμβαση του Φάρο) που υπεγράφη στη Φάρο το 2005 κλπ.

Ός αποτέλεσμα, ξεκινώντας από το πλαίσιο της τρέχουσας μεθοδολογίας, θα εξετάσουμε τις καλές πρακτικές<sup>1</sup> από την άποψη της «καινοτομικότητας» για την προώθηση πολιτιστικών και φυσικών αξιοθεάτων, και συγκεκριμένα:

Πίνακας 1. Καλές πρακτικές για τα πολιτιστικά και φυσικά αξιοθέατα

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ		
Όνομασία	Αποτελέσματα	Πηγή πληροφοριών
Οι Λίμες του Δούναβη – Μνημείο Παγκόσμιας	- Αποκαλύφθηκαν 900 χιλιόμετρα κατά μήκος του Δούναβη, με τμήματα στην Αυστρία, τη Σλοβακία και την Ουγγαρία - 152 αξιοθέατα στα ρωμαϊκά σύνορα που έχουν καθοριστεί και περιγραφεί	<a href="http://www.danube-limes.eu">www.danube-limes.eu</a>

<sup>1</sup> Project Stories from the CENTRAL EUROPE Programme Cultural Heritage and Creative Resources, CENTRAL EUROPE Programme Joint Technical Secretariat, 1070 Vienna, Austria <https://www.interreg-central.eu/Content.Node/6-cultural-final.pdf>

Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Προώθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6с.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No B2.6с.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”

Κληρονομιάς της UNESCO	-2 έγγραφα υποψηφιότητας που καταρτίστηκαν για την καταχώριση των τμημάτων των «Λιμές του Δουνάβη» στην Ουγγαρία και τη Σλοβακία στον κατάλογο της παγκόσμιας κληρονομιάς της UNESCO	
Χέρμαν	- 981 χώροι έχουν ανακηρυχθεί παγκόσμια κληρονομιά της UNESCO από το 2013 - 7 πιλοτικές δραστηριότητες, ανάμεσα στις οποίες: <b>αναπτυγμένο καινοτόμο δίκτυο 102 βιβλιοθηκών</b> που προσφέρει μια ευρεία προσέγγιση στο ψηφιακό περιεχόμενο, καθώς και νέες υπηρεσίες για τον ψηφιακό δανεισμό διάφορων υλικών, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών βιβλίων, της μουσική, των περιοδικών και των ταινιών /περιοχή Τρεβίζο στην Ιταλία /· <b>ανεπτυγμένη εφαρμογή για κινητές συσκευές και δισκία με εικονική διασκέδαση, παιχνίδια και προσομιώσεις για διαδραστικές επισκέψεις</b> ως ένας τρόπος ανταλλαγής πληροφοριών για πολιτιστικές, ιστορικές και τουριστικές υπηρεσίες με το ευρύτερο κοινό /Ραβέννα, Ιταλία/· «Ανάπτυξη διεθνούς τουριστικού προϊόντος μέσω κινητής εφαρμογής για έξυπνα τηλέφωνα /Talking monuments, Έγκερ, Ουγγαρία <sup>2</sup> /.	<a href="http://www.herman-project.eu">www.herman-project.eu</a>
Τέτρις	- 61 τοπικές εκκλησίες και ιερά μνημεία έχουν σημειωθεί στην διακρατική εκκλησιαστική διαδρομή - 1.100 αντίτυπα της διακρατικής εκκλησιαστικής κάρτας εκτυπώθηκαν το 2013.	<a href="http://www.thetris.eu">www.thetris.eu</a>
<b>ΦΥΣΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ</b>		
<b>Ονομασία</b>	<b>Αποτελέσματα</b>	<b>Πηγή πληροφοριών</b>
Παραδοσιακά και άγρια	- 1200 άγρια φυτά (βότανα και μπαχαρικά) έχουν μελετηθεί· - Αύξηση της ευαισθητοποίησης μεταξύ 800 ατόμων σχετικά με τα βότανα και τα μπαχαρικά.	<a href="http://www.traditionalandwild">www.traditionalandwild</a>
Άκουσε τη φωνή των χωριών	- 327 μικρά ιερά μνημεία στο Εθνικό Πάρκο της Βοημίας της Τσεχίας έχουν εντοπιστεί· - 4 αναπτυγμένα τουριστικά προϊόντα έχουν αναπτυχθεί για τις αγροτικές περιοχές στην Ευρώπη· - περίπου 200.000 ευρώ έχουν επενδυθεί στην ανασυγκρότηση της πολιτιστικής κληρονομιάς και σε εγκαταστάσεις πληροφόρησης.	<a href="http://www.central2013.eu">www.central2013.eu</a>
Η χρήση της φυσικής κληρονομιάς για τον πολιτιστικό τουρισμό	- έχει αναπτυχθεί σύστημα πληροφόρησης για τον τουρισμό· - έχει αναπτυχθεί ηχογραφημένη ξενάγηση για 19 διαδρομές σε 4 γλώσσες· - έχουν αναπτυχθεί θεματικές πεζοπορικές διαδρομές· - έχουν ανακαινιστεί τα μονοπάτια πεζοπορίας· - έχουν αναπτυχθεί 5 εκπαιδευτικές διαδρομές με διαδραστικές πινακίδες στο φυσικό πάρκο της Γκερτσέσε κ.λπ.	<a href="https://app.emaze.com/@AOIZLFFWO/project-good-practices#2">https://app.emaze.com/@AOIZLFFWO/project-good-practices#2</a>

## ΜΕΘΟΔΟΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ

<sup>2</sup> [http://www.herman-project.eu/files/publisher/downloads\\_public/Outputs/Herman\\_Leaflet\\_2\\_english\\_web.pdf](http://www.herman-project.eu/files/publisher/downloads_public/Outputs/Herman_Leaflet_2_english_web.pdf)

Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Πρώιμη και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6с.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No B2.6с.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”

## eTOURIST

Ως αποτέλεσμα των ορθών πρακτικών που μελετήθηκαν και των μεθόδων, κριτηρίων, συστημάτων ανάλυσης και αξιολόγησης που χρησιμοποιήθηκαν σε αυτές, καθώς και της έρευνας της πολιτιστικής και φυσικής κληρονομιάς στο πλαίσιο της παρούσας σύμβασης, οι πιθανές δυνατότητες και προβλήματα στην προώθηση των πολιτιστικών και φυσικών χώρων της περιοχής του Χάσκοβο μπορούν να διαφοροποιηθούν στον παρακάτω πίνακα:

Πίνακας 2. SWOT ανάλυση της περιοχής του Haskovo όσον αφορά τα πολιτιστικά και φυσικά αξιοθέατα

<b>ΔΥΝΑΤΑ ΣΗΜΕΙΑ</b>	<b>ΑΔΥΝΑΤΑ ΣΗΜΕΙΑ</b>
<p>Η περιοχή του Χάσκοβο είναι ένας ελκυστικός προορισμός για τον πολιτιστικό τουρισμό και τον οικολογικό τουρισμό.</p> <p>Η περιοχή του Χάσκοβο αναγνωρίζεται ως προορισμός για πολιτιστικό και οικολογικό τουρισμό.</p> <p>Ο πολιτιστικός τουρισμός είναι οικουμενικός, κατάλληλος για συνδυασμό με άλλους τύπους τουρισμού.</p> <p>Στην περιοχή του Χάσκοβο υπάρχουν πολύ καλές συνθήκες για την άσκηση του οικοτουρισμού.</p>	<p>Δεν υπάρχει καλά ανεπτυγμένη οδική υποδομή.</p> <p>Χαμηλή απόδοση των διαφημιστικών δραστηριοτήτων προς τους εραστές του πολιτιστικού τουρισμού.</p> <p>Ανεπαρκής πληροφόρηση για την περιοχή του Χάσκοβο ως προορισμό πολιτιστικού και οικολογικού τουρισμού.</p> <p>Ανεπαρκής πληροφόρηση για το Χάσκοβο ως προορισμό για τον οικοτουρισμό.</p> <p>Δύσκολη πρόσβαση σε μερικούς από τους χώρους.</p> <p>Δυνατότητες επικοινωνίας με τους οικοδεσπότες (γλωσσικό φράγμα).</p>
<b>ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ</b>	<b>ΑΠΕΙΛΕΣ/ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ</b>
<p>Συμπλήρωση των τουριστικών υπηρεσιών με πολιτιστικό και οικολογικό τουρισμό.</p> <p>Οικογενειακές διακοπές, ειδικά πακέτα για γονείς με παιδιά και ζευγάρια.</p> <p>Προσέλκυση δυναμικών ομάδων και προώθηση της κατανάλωσης προσθέτοντας μια "περιπετειώδη πλευρά" υπό τη μορφή του πολιτιστικού τουρισμού.</p> <p>Προώθηση μακρύτερων διακοπών μεταξύ των εραστών του πολιτισμού και του οικολογικού τουρισμού για την αύξηση των εσόδων του κλάδου.</p> <p>Η διάδοση των απόψεων των ίδιων των τουριστών που έχουν επισκεφθεί το Χάσκοβο προκειμένου να αυξηθεί η αξιοπιστία του προορισμού.</p>	<p>Έλλειψη επαρκής ποικιλομορφίας στις διακοπές και ως εκ τούτου ασυνέπεια με τις προσδοκίες.</p> <p>Οι κυριότεροι ανταγωνιστές στην ομάδα των επαγγελματιών του πολιτιστικού τουρισμού είναι η Ελλάδα, η Ιταλία, η Ισπανία, η Γαλλία και η Γερμανία.</p> <p>Οι κύριοι ανταγωνιστές της χώρας μας για την προσέλκυση εραστών οικολογικού τουρισμού είναι: η Σλοβενία, η Κροατία, η Αυστρία, η Ισπανία, η Ελβετία, η Ελλάδα, η Τουρκία, η Ρουμανία και η Γαλλία.</p>

Βασιζόμενοι στην αρχή των ορθών πρακτικών που περιγράψαμε παραπάνω, διαπιστώσαμε ότι οι μέθοδοι και οι τεχνικές για την προώθηση πολιτιστικών και φυσικών αξιοθεατών θα πρέπει να περιλαμβάνουν ορισμένα ελάχιστα κριτήρια στα οποία τα συγκεκριμένα αξιοθέατα να ανταποκρίνονται ώστε να παρουσιαστούν σε εφαρμογή για κινητές συσκευές και δικτυακή πύλη.

## ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ

*Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Προώθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6с.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No B2.6с.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”*

## eTOURIST

Τα ελάχιστα κριτήρια που πρέπει να πληρούν τα πολιτιστικά αξιοθέατα είναι τα εξής:

- Να αποτελούν πολιτιστικά αξιοθέατα μεγάλης σημασίας·
- Να είναι δημοφιλή πολιτιστικά αξιοθέατα μεταξύ του πληθυσμού·
- Οι πόλεις από τις οποίες πραγματοποιείται η πρόσβαση στα πολιτιστικά αξιοθέατα να είναι τουλάχιστον προσπελάσιμες με αυτοκίνητα.

Εκτός από αυτά τα ελάχιστα κριτήρια, θα μπορούσαν να προστεθούν και άλλα που θα δώσουν ελκυστικότητα στα πολιτιστικά αξιοθέατα, και συγκεκριμένα:

- να διαθέτουν δομές για τουριστικά καταλύματα και εγκαταστάσεις τροφοδοσίας στους οικισμούς από τους οποίους πραγματοποιείται η πρόσβαση στα πολιτιστικά αξιοθέατα·
- να υπάρχει δυνατότητα συνδυασμού με άλλους τύπους τουρισμού.

### ΦΥΣΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ

Τα ελάχιστα κριτήρια που πρέπει να πληρούν τα φυσικά αξιοθέατα είναι τα εξής:

- Να αποτελούν φυσικά αξιοθέατα μεγάλης σημασίας·
- Να είναι δημοφιλή φυσικά αξιοθέατα μεταξύ του πληθυσμού·
- Οι πόλεις από τις οποίες πραγματοποιείται η πρόσβαση στα φυσικά αξιοθέατα να είναι τουλάχιστον προσπελάσιμες με αυτοκίνητα·
- Να προσφέρουν στους τουρίστες μια επισκόπηση προστατευόμενων ειδών, οικοτόπων ή σχηματισμών.

Εκτός από αυτά τα ελάχιστα κριτήρια, θα μπορούσαν να εφαρμοστούν πρόσθετες, που αυξάνουν τις δυνατότητες των προστατευόμενων φυσικών περιοχών, και συγκεκριμένα:

- Να διαθέτουν δομές για τουριστικά καταλύματα και μονάδες τροφοδοσίας στους οικισμούς από τους οποίους πραγματοποιείται η πρόσβαση στα φυσικά αξιοθέατα·
- Να έχει εξειδικευμένο προσωπικό που να πραγματοποιεί τις περιηγήσεις.
- Να υπάρχουν διαδρομές πεζοπορίας και ποδηλάτου.

### ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΚΑΙ ΣΤΑΔΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΑΥΤΟΣΗΜΩΝΦ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ. ΜΕΘΟΔΟΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ

Αφού εξετάσαμε τις καλές πρακτικές στον τομέα των πολιτιστικών και φυσικών αξιοθεατών, προτείνουμε **Η ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ** για συλλογή ταυτόσημων πληροφοριών για τους χώρους να βασίζεται στα ακόλουθα στάδια:

- Μελέτη και τεκμηρίωση πληροφοριών σχετικά με τα πολιτιστικά και φυσικά αξιοθέατα στην περιοχή του Χάσκοβο·
- Συστηματοποίηση των πληροφοριών με βάση ορισμένους δείκτες.



## **ΣΤΑΔΙΟ 1. Μελέτη και τεκμηρίωση των χώρων πολιτιστικής και φυσικής κληρονομιάς στην περιοχή του Χάσκοβο**

Προτείνουμε να εξερευνηθούν πηγές πληροφοριών διαφορετικής φύσης, συμπεριλαμβανομένων των στρατηγικών εγγράφων – ΣΠΑ, ΣΔΑ κ.λπ., καθώς και λογοτεχνικές και ιστορικές πηγές, να αναπτυχθούν επαφές με αρμόδιες αρχές, όπως το Εθνικό Ινστιτούτο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς, με τα τοπικά και περιφερειακά ιστορικά μουσεία, με τα κέντρα πληροφόρησης για τους τουρίστες στους δήμους, με τα διοικητικά τμήματα των δήμων ή της περιφέρειας για τον πολιτισμό και τους φυσικούς πόρους, με τις περιφερειακές επιθεωρήσεις περιβάλλοντος και ύδατος κ.λπ.

## **ΣΤΑΔΙΟ 2. Συστηματοποίηση των πληροφοριών με βάση ορισμένους δείκτες**

Αφού οι διαφορετικές πηγές πληροφοριών έχουν μελετηθεί, προτείνουμε τα συγκεντρωμένα δεδομένα να συστηματοποιηθούν με βάση συγκεκριμένους δείκτες για την παρουσίασή τους σε εφαρμογή για κινητές συσκευές και σε δικτυακή πύλη. Οι κύριοι δείκτες είναι οι ακόλουθοι:

1. Ονομασία·
2. Τοποθεσία·
3. Περιγραφή·
4. Προσβασιμότητα·
5. Δυνατότητα διατροφής και διαμονής·
6. Περίεργα γεγονότα.



Γραφική 1. Ενοποιημένη προσέγγιση για τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με τα πολιτιστικά και φυσικά αξιοθέατα

Λόγω της διαφορετικής φύσης των αξιοθεατών, θα μπορούσαν να διαμορφωθούν πρόσθετοι δείκτες, όπως ο χρόνος εργασίας για τα πολιτιστικά και ο δείκτης απειλούμενα είδη για τα φυσικά αξιοθέατα, αλλά η πρόταση αυτή δεν είναι υποχρεωτική και θα γίνει μόνο κατόπιν αιτήματος της Αναθέτουσας Αρχής.

## 1.2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΠΟΥ ΜΕΛΕΤΗΘΗΚΑΝ

Σύμφωνα με την προτεινόμενη προσέγγιση, συλλέξαμε τα παρακάτω δεδομένα που παρουσιάζονται σε χωριστές ενότητες στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1.

### ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ

ΜΝΗΜΕΙΑ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΑ

ΜΟΥΣΕΙΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ

ΕΚΚΛΗΣΙΕΣ, ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ

Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Πρώθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6с.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No Β2.6с.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”

## eTOURIST

### ΦΥΣΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ -  
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ -  
ΦΥΣΙΚΑ ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ/ΕΘΝΙΚΟΣ  
ΔΡΥΜΟΣ

ΣΠΗΛΑΙΑ, ΚΑΤΑΡΡΑΚΤΕΣ,  
ΚΟΡΥΦΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ

Ευκαιρίες ένταξης σε τουριστικές διαδρομές κατά δήμους:

#### Δήμος του Ντιμίτροβγκραντ

- ❖ ΝΤΙΜΙΤΡΟΒΓΚΡΑΝΤ – ΝΑΟΣ ΤΩΝ ΝΥΜΦΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΦΡΟΔΙΤΗΣ, ΧΩΡΙΟ ΚΑΣΝΑΚΟΒΟ – ΧΩΡΙΟ ΚΡΕΠΟΣΤ – ΝΤΙΜΙΤΡΟΒΓΚΡΑΝΤ.
- ❖ ΝΤΙΜΙΤΡΟΒΓΚΡΑΝΤ – ΧΩΡΙΟ ΤΣΕΡΝΟΓΚΟΡΟΒΟ – ΧΩΡΙΟ ΒΟΝΤΕΝ – Ο ΤΑΦΟΣ ΤΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΒΟ – ΝΤΙΜΙΤΡΟΒΓΚΡΑΝΤ.
- ❖ ΝΤΙΜΙΤΡΟΒΓΚΡΑΝΤ - ΧΩΡΙΟ ΚΡΕΠΟΣΤ – ΜΝΗΜΕΙΟ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ, ΧΑΣΚΟΒΟ – ΝΤΙΜΙΤΡΟΒΓΚΡΑΝΤ.
- ❖ ΝΤΙΜΙΤΡΟΒΓΚΡΑΝΤ - ΧΩΡΙΟ ΚΡΕΠΟΣΤ – ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ - ΧΩΡΙΟ ΖΛΑΤΝΑ ΛΙΒΑΝΤΑ – ΝΤΙΜΙΤΡΟΒΓΚΡΑΝΤ.

#### Δήμος του Ιβαΐλοβγκραντ

- ❖ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΛΑΤΖΑ, ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΙΒΑΪΛΟΒΓΚΡΑΝΤ – ΤΟ ΚΑΣΤΡΟ ΛΙΟΥΤΙΣΑ – ΕΠΑΥΛΗ ΑΡΜΙΡΑ – ΧΩΡΙΟ ΧΟΥΧΛΑ.
- ❖ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΙΣΤΟΡΙΑΣ – ΙΒΑΪΛΟΒΓΚΡΑΝΤ – ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ – ΣΠΙΣΙ ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΟΧΗ ΤΗΣ ΑΝΑΓΓΕΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΜΙΡΤΣΟ ΠΑΣΚΑΛΕΦ – ΜΟΝΗ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ.
- ❖ ΠΕΡΙΟΧΗ ΔΟΥΠΚΙΤΕ, ΧΩΡΙΟ ΣΒΙΡΑΤΣΙ, ΔΗΜΟΣ ΤΟΥ ΙΒΑΪΛΟΒΓΚΡΑΝΤ – ΠΕΡΙΟΧΗ ΛΙΚΑΝΑ, ΧΩΡΙΟ ΒΕΛΟΠΟΛΙΑΝΕ - ΧΩΡΙΟ ΣΒΙΡΑΤΣΙ.

#### Δήμος του Λιουμπίμετς

- ❖ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΜΕ ΕΝΔΗΜΙΚΟΥΣ ΓΑΛΑΝΘΟΥΣ – ΝΤΟΛΝΑΤΑ ΟΒΑ, ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΛΙΟΥΜΠΙΜΕΤΣ – ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΜΠΑΚΑΡΛΙΑ, ΧΩΡΙΟ ΓΙΕΡΟΥΣΑΛΙΜΟΒΟ.

Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Πρόωθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6с.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No Β2.6с.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”

- ❖ ΒΡΑΧΩΔΗΣ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΛΑΤΡΕΙΑΣ «ΓΚΛΟΥΧΙΕΤΕ ΚΑΜΑΝΙ», ΧΩΡΙΟ ΝΤΑΜΠΟΒΕΤΣ ΚΑΙ ΧΩΡΙΟ ΜΑΛΚΟ ΓΚΡΑΝΤΙΣΤΕ – ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΧΩΡΙΟ ΜΑΛΚΟ ΓΚΡΑΝΤΙΣΤΕ – ΘΡΑΚΙΚΟΣ ΘΟΛΩΤΟΣ ΤΑΦΟΣ, ΧΩΡΙΟ ΒΑΛΤΣΟ ΠΟΛΕ.

#### Δήμος του Ματζάροβο

- ❖ ΘΡΑΚΙΚΟ ΣΥΝΘΕΤΟ ΜΝΗΜΕΙΟ. ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΠΕΤΚΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ. ΜΝΗΜΕΙΟ-ΣΥΜΒΟΛΟ «Η ΘΡΑΚΗ ΧΩΡΙΑ ΟΡΙΑ», ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΜΑΤΖΑΡΟΒΟ – ΘΡΑΚΙΚΟ ΜΝΗΜΕΙΟ ΚΗΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΤΡΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΑΚΙΚΟΣ ΟΙΚΙΣΜΟΣ. ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟ ΚΑΣΤΡΟ «ΟΚΟΠΑ», ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΜΑΤΖΑΡΟΒΟ.
- ❖ ΡΩΜΑΪΚΗ ΟΔΟΣ, ΧΩΡΙΟ ΝΤΟΛΝΙ ΓΚΛΑΒΑΝΑΚ – ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ.

#### Δήμος Μινεράλνι Μπάνι

- ❖ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙ «ΣΑΡΝΙΤΣΑ – ΚΟΥΠΕΝΑ – ΟΡΛΟΒΙ ΣΚΑΛΙ»
- ❖ ΘΡΑΚΙΚΟ ΛΑΤΡΕΥΤΙΚΟ ΒΡΑΧΩΔΗΣ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΑΛΤΑΝ ΤΕΠΕ ΚΑΙ ΚΑΣΤΡΟ ΤΗΣ ΟΨΙΜΗΣ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑΣ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΧΙΣΑΡΙΑ, ΧΩΡΙΟ ΑΓΓΕΛ ΒΟΪΒΟΝΤΑ – ΧΩΡΙΟ ΓΚΟΡΝΟ ΜΠΡΙΑΣΤΟΒΟ - «ΤΟ ΝΗΜΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ», ΧΩΡΙΟ ΜΙΝΕΡΑΛΝΙ ΜΠΑΝΙ – ΡΩΜΑΪΚΟ ΚΑΣΤΡΟ «ΑΓΙΟ ΠΝΕΥΜΑ», ΧΩΡΙΟ ΜΙΝΕΡΑΛΝΙ ΜΠΑΝΙ.
- ❖ ΟΙ ΜΑΙΑΝΔΡΟΙ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ ΑΡΔΑ – ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ «ΠΑΤΡΟΝΚΑ» - ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ «ΓΚΙΟΥΡΓΚΕΝΑ» – ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ «ΜΟΜΙΝΑ ΣΚΑΛΑ»

#### Δήμος του Σβίλενγκραντ

- ❖ ΤΟΞΩΤΗ ΓΕΦΥΡΑ ΤΟΥ ΜΟΥΣΤΑΦΑ ΠΑΣΑ – ΜΟΥΣΕΙΟ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΤΟΥ ΣΒΙΛΕΝΓΚΡΑΝΤ – ΑΡΧΑΙΟΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟΣ ΟΙΚΙΣΜΟΣ, ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΣΒΙΛΕΝΓΚΡΑΝΤ.
- ❖ ΠΡΟΪΣΤΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΠΡΩΤΟΙΣΤΟΡΙΚΟ ΛΑΚΚΟΕΙΔΕΣ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ, ΧΩΡΙΟ ΚΑΠΙΤΑΝ ΑΝΤΡΕΕΒΟ, ΠΕΡΙΟΧΗ «ΧΑΟΥΖΑ» - ΑΠΟΜΕΙΝΑΡΙΑ ΡΩΜΑΙΚΗΣ ΑΔΟΥ «ΒΙΑ ΔΙΑΓΩΝΑΛΙΗΣ». ΧΩΡΙΟ ΚΑΠΙΤΑΝ ΑΝΤΡΕΕΒΟ, ΠΕΡΙΟΧΗ «ΧΑΟΥΖΑ»-

ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΣΚΑΛΙΣΜΕΝΗ ΣΤΟ ΒΡΑΧΟ ΧΩΡΙΟ ΜΑΤΟΤΣΙΝΑ, ΠΕΡΙΟΧΗ «ΝΤΕΛΙ ΚΑΓΙΑ» - ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟΣ ΠΥΡΓΟΣ (ΤΟ ΚΑΣΤΡΟ «ΜΠΟΥΚΕΛΟΝ»), ΧΩΡΙΟ ΜΑΤΟΤΣΙΝΑ, ΠΕΡΙΟΧΗ «ΚΟΥΛΑΤΑ».

- ❖ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΟ ΦΡΟΥΡΙΟ, ΧΩΡΙΟ ΜΕΖΕΚ, ΠΕΡΙΟΧΗ «ΚΑΛΕΤΟ» - ΘΡΑΚΙΚΟΣ ΘΟΛΩΤΟΣ ΤΑΦΟΣ, ΧΩΡΙΟ ΜΕΖΕΚ.

#### Δήμος του Σιμεόνοβγκραντ

- ❖ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ - ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΤΟΥ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟΥ

#### Δήμος του Σταμπολόβο

- ❖ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΣΥΜΠΛΕΓΜΑ, ΧΩΡΙΟ ΝΤΟΛΝΟ ΤΣΕΡΚΟΒΙΣΤΕ – ΕΘΝΟΓΡΑΦΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ, ΨΩΡΙΟ ΖΑΛΤΙ ΜΠΡΙΑΓΚ – «ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΤΙΡΗΣ», ΧΩΡΙΟ ΖΑΛΤΙ ΜΠΡΙΑΓΚ.
- ❖ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΣΥΜΠΛΕΓΜΑ, ΧΩΡΙΟ ΠΣΤΕΛΑΡΙ – ΤΑΦΟΣ ΣΚΑΛΙΣΜΕΝΟΣ ΣΤΟΥΣ ΒΡΑΧΟΥΣ, ΧΩΡΙΟ ΠΤΣΕΛΑΡΙ.

#### Δήμος του Τοπόλοβγκραντ

- ❖ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ ΤΟΥ ΤΟΠΟΛΟΒΓΚΡΑΝΤ – ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ – ΜΟΝΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΑΣ, ΠΟΛΗΣ ΤΟΥ ΤΟΠΟΛΟΒΓΚΡΑΝΤ.
- ❖ ΜΕΓΑΛΙΘΙΚΟΣ ΤΑΦΟΣ ΝΤΟΛΜΕΝ (ΜΕ ΔΥΟ ΚΑΜΑΡΕΣ) - ΝΤΟΛΜΕΝ (ΜΕ ΔΥΟ ΚΑΜΑΡΕΣ) - ΝΤΟΛΜΕΝ (ΣΥΜΠΛΕΓΜΑ), ΟΛΑ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ ΧΛΙΑΜΠΟΒΟ.
- ❖ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ «ΚΑΖΑΝΚΙΤΕ» – ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ «ΜΠΡΑΣΝΑΡΣΚΙ ΣΤΟΛ» (ΚΑΡΕΚΛΑ ΚΟΥΡΕΑ) - ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ «ΚΑΡΑΚΙΟΛΟΒΑΤΑ ΝΤΟΥΠΚΑ».

#### Δήμος του Χάρμανλι

- ❖ «ΙΖΒΟΡΑΤ ΝΑ ΜΠΕΛΟΝΟΓΚΑΤΑ» (Η ΠΗΓΗ ΤΗΣ ΑΣΠΡΟΠΟΔΗΣ) – «ΠΡΕΓΚΑΡΜΠΕΝΙΑΤ ΜΟΣΤ» (Η ΚΑΜΠΟΥΡΙΑΣΤΗ ΓΕΦΥΡΑ) – ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑ- ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ, ΟΛΑ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΧΑΡΜΑΝΛΙ.

- ❖ Η ΠΕΤΡΑ ΜΕΝΧΙΡ-ΤΣΟΥΤΣΟΥΛ - ΡΩΜΑΪΚΗ ΟΔΟΣ, ΧΩΡΙΟ ΟΒΤΣΑΡΟΒΟ.

#### Δήμος του Χάσκοβο

- ❖ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΤΩΝ ΑΡΧΑΓΓΕΛΩΝ ΜΗΧΑΗΛ ΚΑΙ ΓΑΒΡΙΗΛ – ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ – ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΠΑΣΚΑΛΕΥΑ - ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΚΥΡΚΟΒΟ – ΜΝΗΜΕΙΟ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ – ΜΝΗΜΕΙΟ «100 ΧΡΟΝΙΑ ΧΑΣΚΟΒΟ» - ΤΟ ΚΑΜΠΑΝΑΡΙΟ – Ο ΠΑΛΙΟΣ ΠΥΡΓΟΣ ΤΟΥ ΡΟΛΟΓΙΟΥ – ΤΟ ΗΛΙΑΚΟ ΡΟΛΟΙ, ΟΛΑ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΧΑΣΚΟΒΟ.
- ❖ ΜΝΗΜΕΙΟ ΤΗΣ ΖΗΛΙΑΣ – ΚΑΣΤΡΟ «ΜΑΡΣΑ» - ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ – ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΤΣΟΡΜΠΑΤΖΗ ΔΗΜΗΤΡΑΚ – ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΜΠΟΓΙΑΤΖΗ ΟΓΛΟΥ, ΟΛΑ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΧΑΣΚΟΒΟ.
- ❖ ΜΟΥΣΕΙΟ ΤΗΣ ΘΡΑΚΙΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ, ΧΩΡΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΒΟ – ΤΟΠΟΣ ΤΟΥ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΤΟΥ ΟΥΖΟΥΝΤΖΟΒΟ ΤΟΥ 16-19 ΑΙΩΝΑ, ΟΥΖΟΥΝΤΖΟΒΟ – ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ, ΧΩΡΙΟ ΟΥΖΟΥΝΤΖΟΒΟ - ΑΓΙΑΣΜΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΑΝΝΑΣ, ΧΩΡΙΟ ΤΡΑΚΙΕΤΣ, ΣΑΛΟΝΙ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΥ ΣΠΙΤΙΟΥ, ΧΩΡΙΟ ΚΝΙΖΟΒΝΙΚ.
- ❖ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ «ΖΛΑΤΟ ΠΟΛΕ», ΧΩΡΙΟ ΝΟΒΑ ΝΑΝΤΕΖΝΤΑ – ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ, ΧΩΡΙΟ ΓΚΑΡΒΑΝΟΒΟ – ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΧΙΟΝΩΔΗ, ΧΩΡΙΟ ΓΚΑΡΒΑΝΟΒΟ, ΠΕΡΙΟΧΗ «ΑΣΕΝΟΒΑ ΚΡΕΠΟΣΤ».

#### 1.3. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ (ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗΣ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΥΛΗ) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΩΝ ΑΞΙΟΘΕΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΧΑΣΚΟΒΟ

Ως αποτέλεσμα των πρακτικών που εξερευνήθηκαν για την προώθηση και την ανάπτυξη των πολιτιστικών και φυσικών αξιθεατών στην περιοχή του Χάσκοβο, συμπεραίνουμε τα ακόλουθα πρόσθετα μέτρα:

- ❖ Διενέργεια διαφημιστικών εκστρατειών - τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών κλιπ, οπτικοακουστικού υλικού, διαφημιστικών πινακίδων, ανακοίνωσης εκδηλώσεων κ.λπ.

- ❖ Δημιουργία έντυπων και ψηφιακών εκδόσεων - συμπεριλαμβανομένων καταλόγων, φυλλαδίων, οδηγιών, χαρτών κ.λπ.
- ❖ Οργάνωση επισκέψεων των ενδιαφερόμενων αντιπροσώπων από τρίτες χώρες (λιανοπωλητές, ταξιδιωτικοί πράκτορες, πράκτορες ξενοδοχείων, διεθνείς δημοσιογράφοι, που γράφουν για πολιτιστικά και φυσικά αξιοθέατα).
- ❖ Διεξαγωγή ημερίδων αφιερωμένων στα πολιτιστικά και φυσικά αξιοθέατα της ΕΕ σε τρίτες χώρες, καλώντας τους ενδιαφερόμενους αντιπροσώπους (λιανοπωλητές, ταξιδιωτικούς πράκτορες, πράκτορες ξενοδοχείων).
- ❖ Γεωαναφορά όλων των τύπων δεδομένων που επιτρέπουν αυτό, καθώς και παρουσίασή τους σε διαδραστικούς χάρτες.
- ❖ Ενσωμάτωση δεδομένων σε Χάρτες Google, OpenStreetMap κ.λπ. μέσω προφίλ του έργου.
- ❖ Ενσωμάτωση δεδομένων σε εθνικές/επαγγελματικές/εμπορικές πύλες για τουριστικά αξιοθέατα.
- ❖ Εκστρατεία στα κοινωνικά δίκτυα (FB, Instagram, Pinterest, Foursquare) εστιαζόμενη σε οπτικές ή γεωγραφικές πληροφορίες.
- ❖ Δημοσίευση πληροφοριών σχετικά με τους χώρους σε παιχνίδια και εφαρμογές στο Διαδίκτυο, τα οποία περιλαμβάνουν επίσης επιτόπιες επισκέψεις, π.χ. Geocaching.
- ❖ Βελτίωση της πρόσβασης στην άυλη πολιτιστική κληρονομιά, ψηφιοποίηση των μουσείων και δημιουργία δημόσιων ηλεκτρονικών μητρώων.
- ❖ Ανακαίνιση των εκθέσεων των μουσείων και ένταξη διαδραστικών στοιχείων.
- ❖ Ανάπτυξη εργαλείων για την ανταλλαγή πληροφοριών κατά την παρουσίαση τοπικών μουσείων σε εθνικά, ευρωπαϊκά και παγκόσμια δίκτυα και φόρουμ, προώθηση της συνεργασίας μεταξύ των μουσείων, δημιουργία συνθηκών για εθελοντική εργασία στα μουσεία.
- ❖ Επαγγελματική ομαδοποίηση και ανάπτυξη δικτύων βασικών επιχειρηματικών δραστηριοτήτων όπως και αλυσίδων οικοτουρισμού σε διεθνές, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο.
- ❖ Προώθηση δραστηριοτήτων που έχουν ως στόχο την εκπαίδευση δυνητικών τουριστών - ερμηνευτικά και εκπαιδευτικά προγράμματα που αφορούν διάφορες ηλικίες, μαθήματα στην ύπαιθρο για μαθητές από την πρωτοβάθμια, και δευτεροβάθμια εκπαίδευση, εκπαιδευτικά σεμινάρια για φοιτητές, όπως και για δασκάλους από τα δημοτικά σχολεία γύρω στις προστατευόμενες περιοχές κ.λπ.
- ❖ Προσεκτική επιλογή χώρων στους οποίους να επενδυθεί ώστε να αναπτυχθούν ως τουριστικά αξιοθέατα.
- ❖ Στοχοθετημένα μέτρα για την προστασία των περιοχών από εξωτερικές αρνητικές επιδράσεις και δημιουργία ενός αντίστοιχου φυσικού και/ή

κοινωνικού περιβάλλοντος που βελτιώνει τον τουριστικό αντίκτυπο των χώρων.

- ❖ Λήψη κατάλληλων και έγκαιρων μετρών για την αποθήκευση, συντήρηση και έκθεση αξιοθεατών.

### 2.1. ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΤΑΥΤΟΣΗΜΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΙΝΟΥΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΤΟΥ ΧΑΣΚΟΒΟ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥΣ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΥΛΗ

Πριν από τον προσδιορισμό της ενοποιημένης προσέγγισης για τη συλλογή ταυτόσημων πληροφοριών σχετικά με την παραδοσιακή κουζίνα και τα κρασιά στην περιοχή του Χάσκοβο, πρέπει επίσης να εξετάσουμε τις ορθές πρακτικές προώθησης παραδοσιακής γαστρονομίας και οινών ως προϋπόθεση για την ποιοτική εκτέλεση των υποχρεώσεων του Αναδόχου βάσει της παρούσας σύμβασης.

### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΟΙ ΚΑΛΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΚΑΙ ΟΙΝΩΝ

Οι ορθές πρακτικές έχουν επιλεγεί μεταξύ των διαθέσιμων βάσεων δεδομένων εφαρμόζοντας κριτήρια επιλεξιμότητας που καθορίζονται από τον ανάδοχο ενόψει του απώτερου στόχου της μεθοδολογίας για την προώθηση της παραδοσιακής κουζίνας και κρασιών της περιοχής.

Τα κριτήρια που μας έχουν καθοδηγήσει καθορίστηκαν λαμβάνοντας υπόψη κριτήρια βασιζόμενα στις παγκόσμιες τάσεις στην παραδοσιακή/τοπική κουζίνα και στα κρασιά:

- Διεθνής Έκθεση για το Γκουρμέ Τουρισμό, από το 2012, του Παγκόσμιου Οργανισμού Τουρισμού<sup>3</sup>.
- Περιφερειακός Γκουρμέ Τουρισμός (2016), Γκριγκόροβα Ζ., Σόποβα Ι<sup>4</sup>.
- Οκουμούσα Μπ., Οκουμούς Φ., ΜακΚέρτσερ Μπ., (2007), «Συμπερίληψη τοπικής και διεθνούς κουζίνας στο μάρκετινγκ των τουριστικών προορισμών: οι περιπτώσεις του Χονγκ Κονγκ και της Τουρκίας, Διαχείριση τουρισμού».
- Σιμς Ρ., (2010), «Τοποθέτηση του μενού επί τόπου: Η τοπική σύνδεση μεταξύ του βρετανικού γκουρμέ τουρισμού από την παραγωγή μέχρι την κατανάλωση», Περιφερειακή εφημερίδα.

<sup>3</sup> <http://cf.cdn.unwto.org/sites/all/files/docpdf/amreports4-foodtourism.pdf>

<sup>4</sup> [https://www.researchgate.net/publication/311672896\\_Rural\\_Food\\_Tourism](https://www.researchgate.net/publication/311672896_Rural_Food_Tourism)

Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Προώθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6c.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No B2.6c.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”



## eTOURIST

- Κουάν. Σ., Ουάνγκ Ν., (2004), «Προς δομικό μοντέλο της τουριστικής εμπειρίας: μια απεικόνιση της εμπειρίας με τα τρόφιμα στον τουρισμό, Διαχείριση του τουρισμού».
- Μπεσιέρε, Τζ. (1998) «Τοπική ανάπτυξη και κληρονομιά: Παραδοσιακά εδέσματα και κουζίνα ως τουριστικά αξιοθέατα στις αγροτικές περιοχές», Περιφερειακή κοινωνιολογική έκθεση.
- Τζορτζ Γκ., Τουντοράτσε Π., Νιστορεάνου Π. (2014 γ.) «Γαστρονομικός Τουρισμός, μια νέα τάση στον σύγχρονο τουρισμό», Τουριστικό περιοδικό.
- Επισκόπηση των ευκαιριών μάρκετινγκ στον οινοτουρισμό με έμφαση στη Μάλτα, 2015, από την Τερέζα Χόμπαν<sup>5</sup> κ.λπ.

Ξεκινώντας από το πλαίσιο της παρούσας μεθοδολογίας, αντλούμε τις ακόλουθες καλές πρακτικές για την προώθηση παραδοσιακών τροφίμων και κρασιών, και πιο συγκεκριμένα:

Πίνακας 3. Καλές πρακτικές για τα παραδοσιακά εδέσματα και οίνους

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ		
Όνομασία	Αποτελέσματα	Πηγή πληροφοριών
Νέο οικονομικό μοντέλο για τα ιταλικά αγροκτήματα: γκουρμέ και οινοτουρισμός	Έχουν προωθήσει τοπικές συνταγές που μεταδίδονται από γενιά σε γενιά	<a href="http://www.scientificpapers.org/wp-content/files/16_Lanfranchi-A_New_Economic_Model_for_Italian_Farms_the_Wine_Food_Tourism.pdf">http://www.scientificpapers.org/wp-content/files/16_Lanfranchi-A_New_Economic_Model_for_Italian_Farms_the_Wine_Food_Tourism.pdf</a>
Το υπέροχο φαγητό μας	Έχει δημιουργηθεί ένας ιστότοπος με μια βάση δεδομένων των τοπικών παραγωγών και επεξεργαστών τροφίμων για την προώθηση της κατανάλωσης τοπικής διατροφής και την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη σημασία και τα χαρακτηριστικά των τοπικά παραγόμενων και τοπικά επεξεργασμένων τροφίμων.	<a href="https://www.interregeurope.eu/circe/news/news-article/3692/slovenians-create-our-super-food-website/">https://www.interregeurope.eu/circe/news/news-article/3692/slovenians-create-our-super-food-website/</a>
Στρατηγική για την ανάπτυξη της γαστρονομίας στη Σλοβενία	Δημιουργήθηκε μαγειρική πυραμίδα που παρουσιάζει 24 γκουρμέ σλοβενικές περιοχές με 144 παραδοσιακά εδέσματα.	<a href="https://www.slovenia.info/en">https://www.slovenia.info/en</a>
ΚΡΑΣΙΑ		
Όνομασία	Αποτελέσματα	Πηγή πληροφοριών
Εξειδικευμένη θέση	Δημιουργήθηκε ένα δίκτυο οينوποιών στην Κρήτη για την προώθηση τόσο του προϊόντος όσο και του τουριστικού του δυναμικού.	<a href="http://www.winesofcrete.gr/cretewines/en/Article/TheWines/WinesofCrete_2507.html">http://www.winesofcrete.gr/cretewines/en/Article/TheWines/WinesofCrete_2507.html</a>
Νέο οικονομικό μοντέλο για τα ιταλικά αγροκτήματα: γαστρονομικός και οινοτουρισμός	Αναπτύχθηκαν συγκεκριμένοι προορισμοί οινοτουρισμού στην Ιταλία.	<a href="http://www.scientificpapers.org/wp-content/files/16_Lanfranchi-A_New_Economic_Model_for_Italian_Farms_the_Wine_Food_Tourism.pdf">http://www.scientificpapers.org/wp-content/files/16_Lanfranchi-A_New_Economic_Model_for_Italian_Farms_the_Wine_Food_Tourism.pdf</a>
Βέλτιστες πρακτικές στις παγκόσμιες πρωτεύουσες του	εξαιρετικό παράδειγμα συνεργασίας μεταξύ του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα στον	<a href="http://www.greatwinecapitals.com/sites/default/files/resources/downloads/wine_touri">http://www.greatwinecapitals.com/sites/default/files/resources/downloads/wine_touri</a>

5

<https://www.um.edu.mt/library/oar/bitstream/handle/123456789/3072/An%20Overview%20of%20Marketing%20Opportunities%20in%20Wine%20Tourism%20with%20special%20reference%20to%20Malta.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Προώθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6с.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No B2.6с.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”

οίνου	οινοτουρισμό /Αργεντινή/.  βελτίωση των υποδομών και διοργάνωση φεστιβάλ του κρασιού /Πορτογαλία/.	sm_challenges_and_perspectives.pdf
-------	--	------------------------------------

## ΜΕΘΟΔΟΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ

В резултат от проучените добри практики и използваните при тях методи, критерии, системи на анализ и оценка, както и от проведеното изследване на традиционни храни и вина в област Хасково в рамките на настоящия договор, възможностите за потенциал и проблемите при промотирането на традиционните храни и вина за област Хасково могат да се обособят в следната таблица:

Πίνακας 4. SWOT ανάλυση της περιοχής του Χάσκοβο όσον αφορά τα παραδοσιακά εδέσματα και κρασιά

<b>ΔΥΝΑΤΑ ΣΗΜΕΙΑ</b>	<b>ΑΔΥΝΑΤΑ ΣΗΜΕΙΑ</b>
<p>Η περιοχή του Χάσκοβο είναι ένας ελκυστικός προορισμός για γκουρμέ και οινοτουρισμό. Τουριστικό προϊόν που σχετίζεται με μία από τις παλαιότερες παραδόσεις στην περιοχή του Χάσκοβο /την παραγωγή οίνου/ και με τα τοπικά γαστρονομικά εδέσματα.</p>	<p>Ανεπαρκής πληροφόρηση για το Χάσκοβο ως προορισμό για το γκουρμέ και οινοτουρισμό. Συνολικά, ένας σχετικά άγνωστος προορισμός στις εξωτερικές και εγχώριες αγορές. Ισχυρός ανταγωνισμός των γειτονικών Ελλάδας και Τουρκίας. Τα τυποποιημένα προϊόντα για "μαζικό" τουρισμό δεν βοηθούν στην διαμόρφωση της εικόνας της περιοχής ως προορισμός για γκουρμέ και οινοτουρισμό.</p>
<b>ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ</b>	<b>ΑΠΕΙΛΕΣ/ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ</b>
<p>Συμπλήρωμα των τουριστικών υπηρεσιών με γκουρμέ και οινοτουρισμό. Δημιουργία ενός συναισθηματικά εστιασμένου, πλούσιου σε τουριστικό προϊόν περιεχομένου που συνδέει όλες τις πτυχές του οίνου και του γκουρμέ τουρισμού στο Χάσκοβο, τόσο σύγχρονες όσο και παλιές και καθιερωμένες παραδόσεις. Σαφής στόχευση του προϊόντος με στοχοθέτηση των επιλεγμένων για το συγκεκριμένο είδος τουρισμού αγορών στόχων που είναι εξοικειωμένοι με τους τοπικούς οίνους και τα τρόφιμα. Χρησιμοποίηση των δυνατοτήτων των νέων μέσων επικοινωνίας ώστε αν δημιουργηθεί μια συναισθηματική σύνδεση μεταξύ του προϊόντος, του προορισμού και του χρήστη.</p>	<p>Ισχυρός ανταγωνισμός στον τομέα (από την Ιταλία, τη Γαλλία, την Ισπανία, την Ελλάδα) και από τις αναδυόμενες αγορές (την Αυστραλία, τη Νότια Αφρική, τη Χιλή, τη Γεωργία, την Αρμενία, τη Ρουμανία). Λανθασμένη ή μη εστιασμένη στόχευση του τουριστικού προϊόντος που οδηγεί σε χαμηλή απόδοση του περιφερειακού μάρκετινγκ στο Χάσκοβο ως προορισμό για το γκουρμέ και οινοτουρισμό.</p>

Βασιζόμενοι στην προϋπόθεση των καλών πρακτικών που περιγράψαμε παραπάνω, διαπιστώσαμε ότι οι μέθοδοι και οι τεχνικές για την προώθηση παραδοσιακών

Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Промώθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6с.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No B2.6с.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”

εδεσμάτων και οίνων πρέπει να περιλαμβάνουν μερικά ελάχιστα κριτήρια στα οποία να ανταποκριθούν προκειμένου να παρουσιαστούν σε εφαρμογή για κινητές συσκευές και σε δικτυακή πύλη.

### ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

Τα ελάχιστα κριτήρια που πρέπει να πληρεί η παραδοσιακή κουζίνα είναι τα ακόλουθα:

- ❖ να είναι παραδοσιακή μόνο για την περιοχή·
- ❖ να συνδέεται με τον τρόπο ζωής και τα έθιμα του τοπικού πληθυσμού·
- ❖ να μεταδίδεται από γενιά σε γενιά·
- ❖ να είναι δημοφιλής ανάμεσα στον τοπικό πληθυσμό·
- ❖ να είναι υγιεινή και για την ετοιμασία των εδεσμάτων να χρησιμοποιούνται τοπικά προϊόντα.

### ΟΙΝΟΙ

Τα ελάχιστα κριτήρια που πρέπει να πληροί ένα κρασί είναι τα ακόλουθα:

- ❖ να είναι παραδοσιακό μόνο για την περιοχή·
- ❖ να συνδέεται με τον τρόπο ζωής και τα έθιμα του τοπικού πληθυσμού·
- ❖ να είναι δημοφιλές ανάμεσα στον τοπικό πληθυσμό·
- ❖ να είναι υψηλής ποιότητας·
- ❖ να είναι μοναδικό για την περιοχή·

### ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΚΑΙ ΣΤΑΔΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΑΥΤΟΣΗΜΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Μετά από την μελέτη ορθών πρακτικών στον τομέα αυτό, προτείνουμε η ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ για τη συλλογή ταυτόσημων πληροφοριών να βασίζεται στα ακόλουθα στάδια:

- Μελέτη και τεκμηρίωση των παραδοσιακών εδεσμάτων και οινών στην περιοχή του Χάσκοβο·
- Συστηματικοποίηση των πληροφοριών με βάση ορισμένους δείκτες.

### **ΣΤΑΔΙΟ 1. Μελέτη και τεκμηρίωση των παραδοσιακών εδεσμάτων και οινών στην περιοχή του Χάσκοβο**

Προτείνουμε να εξερευνηθούν πηγές πληροφοριών διαφορετικής φύσης, συμπεριλαμβανομένων των στρατηγικών εγγράφων - ΣΠΑ, ΣΔΑ, Εθνική Στρατηγική για την Ανάπτυξη της Αμπελουργίας και Οινολογίας 2005-2025, Εθνική Στρατηγική για την Αειφόρο Ανάπτυξη της Γεωργίας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας 2014-2020, Εθνική Στρατηγική για τη Βιώσιμη Τουριστική Ανάπτυξη στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, 2014-2030 κ.λπ., καθώς και λογοτεχνικές και άλλες πηγές, να καθιερωθούν επαφές με

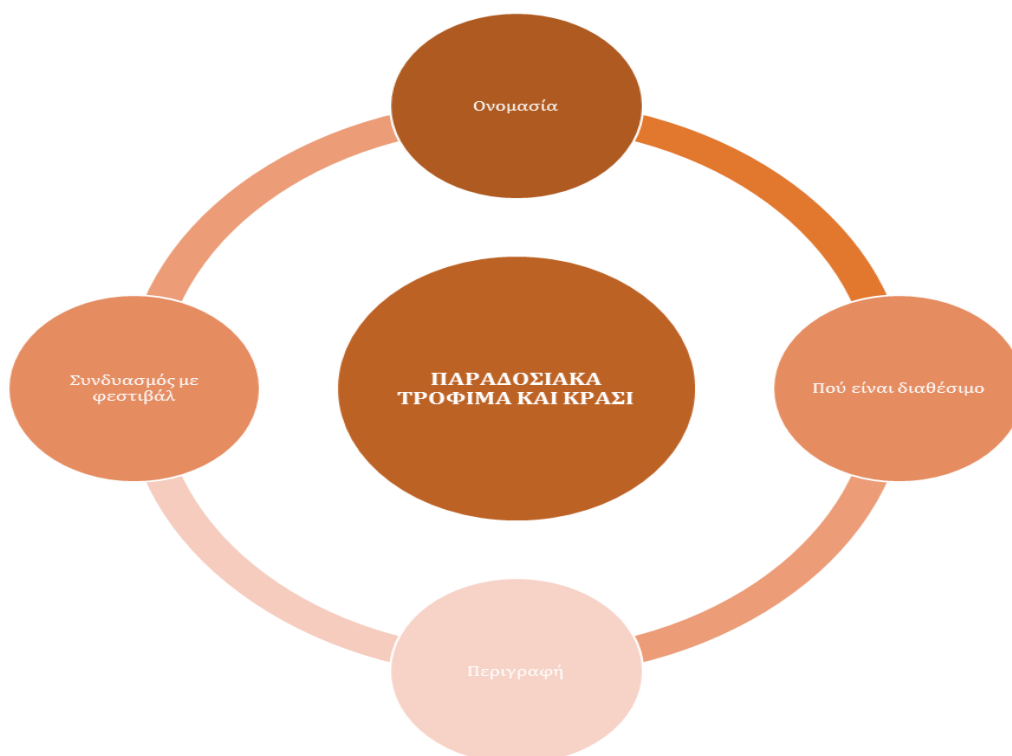
Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Πρόωθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6с.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No B2.6с.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”

τις αρμόδιες αρχές, όπως το Υπουργείο Γεωργίας, τον Εκτελεστικό Οργανισμό για το αμπέλια και τα κρασιά, το Ινστιτούτο Αμπελουργίας και Οινολογίας, τα τοπικά και περιφερειακά ιστορικά μουσεία, συμπεριλαμβανομένων των δημοτικών αναγνωστωρίων και βιβλιοθηκών, των τοπικών ομάδων διάφορων πρωτοβουλιών, τα μουσεία, να συγκεντρωθούν πληροφορίες μεταξύ πολλών στατιστικών σελίδων, καθώς και άλλες έρευνες με θέμα την πολιτισμική άυλη κληρονομιά σχετικά με τα εδέσματα, και τυχόν διαφημιστικά υλικά που δημιουργήθηκαν κ.λπ.

### **ΣΤΑΔΙΟ 2. Συστηματικοποίηση των πληροφοριών με βάση ορισμένους δείκτες**

Αφού οι διαφορετικές πηγές πληροφοριών έχουν μελετηθεί, προτείνουμε τα συγκεντρωμένα δεδομένα να συστηματοποιηθούν με βάση συγκεκριμένους δείκτες για την παρουσίασή τους σε εφαρμογή για κινητές συσκευές και σε δικτυακή πύλη. Οι κύριοι δείκτες είναι οι ακόλουθοι:

1. Ονομασία
2. Πού είναι διαθέσιμο
3. Περιγραφή
4. Συνδυασμός με φεστιβάλ



Γραφική 2. Ενοποιημένη προσέγγιση για τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με τα παραδοσιακά εδέσματα και κρασιά

### 2.2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ «ΜΕΛΕΤΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΕΔΕΣΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙΝΩΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΧΑΣΚΟΒΟ» ΣΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΜΟΡΦΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΓΙΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥΣ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΥΛΗ

Σύμφωνα με την προτεινόμενη προσέγγιση, συλλέξαμε τα παρακάτω δεδομένα που παρουσιάζονται σε χωριστές ενότητες στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2:

#### ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΕΔΕΣΜΑΤΑ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΕΔΕΣΜΑΤΑ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

#### ΟΙΝΟΙ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΙ ΟΙΝΟΙ

ΜΟΝΑΔΙΚΟΙ ΟΙΝΟΙ

Δυνατότητα επισκέψεων τουριστών με έμφαση στον γκουρμέ και οινοτουρισμό κατά δήμους:

#### Δήμος του Ντιμίτροβγκραντ

- ❖ Φεστιβάλ στο χωριό Στάλεβο, το Σεπτέμβριο - κελάρι κρασιού στην περιοχή του Δήμου Ντιμίτροβγκραντ.

#### Δήμος του Ιβάιλοβγκραντ

- ❖ Φεστιβάλ στο χωριό Χούχλα, το Σεπτέμβριο - κάβα στην περιοχή του δήμου.

#### Δήμος του Λιουμπίμετς

- ❖ Παραδοσιακό Πανηγύρι - Γαστρονομική Έκθεση – «Από τον Κήπο στο Πιάτο», τον Αύγουστο - κάβα στην περιοχή του Δήμου Λιουμπίμετς.

#### Δήμος του Σταμπολόβο

- ❖ Φεστιβάλ του ψωμιού από αλεύρι όλυρας, τον Ιούλιο - κάβα στην περιοχή του δήμου Λιουμπίμετς.

#### Δήμος του Τοπόλοβγκραντ

- ❖ Φεστιβάλ του Ψωμιού και του Κρασιού, τον Ιανουάριο - κάβα στην περιοχή του Δήμου Τοπόλοβγκραντ.

Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Πρώιμη και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6с.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No B2.6с.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”

### Δήμος του Χάρμανλι

- ❖ Φεστιβάλ «Στο Αλώνι», το Σεπτέμβριο - κάβα στην περιοχή του Δήμου Χάρμανλι.
- ❖ "Trans Gourmet Tour", τον Μάιο - κάβα στην περιοχή του Δήμου Χάρμανλι.
- ❖ Φεστιβάλ του Σουσαμιού, τον Ιούλιο - κάβα στην περιοχή του Δήμου Χάρμανλι.

### Δήμος του Χάσκοβο

- ❖ «Βαρβара και Σάββας» - μαγειρική έκθεση, το Δεκέμβριο - κάβα στην περιοχή του Δήμου του Χάσκοβο.
- ❖ «Εδέσματα και ποτά της περιοχής του Χάσκοβο» - μαγειρική έκθεση ανταγωνιστικού χαρακτήρα, το Δεκέμβριο - κάβα στην περιοχή του Δήμου του Χάσκοβο.
- ❖ «Ταμπιέτ» - Φεστιβάλ Μαγειρικής και Μουσικής, τον Μάιο - κάβα στην περιοχή του Δήμου του Χάσκοβο.

### 2.3. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ (ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗΣ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΥΛΗ) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΕΔΕΣΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙΝΩΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΧΑΣΚΟΒΟ

Ως αποτέλεσμα των πρακτικών που εξερευνήθηκαν για την προώθηση και την ανάπτυξη των παραδοσιακών εδεσμάτων και οινών της περιοχής του Χάσκοβο, συμπεραίνουμε τα ακόλουθα πρόσθετα μέτρα:

- ❖ Διενέργεια διαφημιστικών εκστρατειών - τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών κλιπ, οπτικοακουστικού υλικού, διαφημιστικών πινακίδων, ανακοίνωσης εκδηλώσεων κ.λπ.
- ❖ Δημιουργία έντυπων και ψηφιακών εκδόσεων - συμπεριλαμβανομένων των καταλόγων, φυλλαδίων, οδηγών, βιβλίων συνταγών, χαρτών κ.λπ.<sup>6</sup>.
- ❖ Διεξαγωγή διαφημιστικών δραστηριοτήτων σε καταστήματα λιανικής πώλησης.
- ❖ Διοργάνωση συναντήσεων με εισαγωγείς, διανομείς και άλλους εμπόρους.
- ❖ Οργάνωση επισκέψεων στη Βουλγαρία των ενδιαφερόμενων αντιπροσώπων από τρίτες χώρες (λιανοπωλητές, οινοχόοι, ταξιδιωτικοί πράκτορες, πράκτορες ξενοδοχείων, διεθνείς δημοσιογράφους που γράφουν για θέματα σχετικά με τους οίνους και την τοπική κουζίνα).

<sup>6</sup> [https://www.theseus.fi/bitstream/handle/10024/64631/Anh\\_Vu\\_Ngoc\\_TOBBA11.pdf?sequence=1](https://www.theseus.fi/bitstream/handle/10024/64631/Anh_Vu_Ngoc_TOBBA11.pdf?sequence=1)

Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Προώθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση BFI αριθ. B2.6c.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No B2.6c.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”

- ❖ Διεξαγωγή ημερίδων αφιερωμένων στους οίνους της ΕΕ σε τρίτες χώρες, καλώντας τους ενδιαφερόμενους αντιπροσώπους (λιανοπωλητές, οινοχόοι, ταξιδιωτικοί πράκτορες, πράκτορες ξενοδοχείων, διεθνείς δημοσιογράφους που γράφουν για θέματα σχετικά με τους οίνους και την τοπική κουζίνα).
- ❖ Δημιουργία ενός εύχρηστου και καλά επισημασμένου χώρου για να προσφέρει γευσιγνωσία/ παρουσίαση προϊόντων.
- ❖ Δημιουργία ενός συλλόγου κρασιών για τους επισκέπτες και παροχή κάρτας μέλους.
- ❖ Οργάνωση επισκέψεων και οινοτουριστικών εκδρομών στο Χάσκοβο.
- ❖ Πανηγύρια και διεθνείς εκθέσεις, τομεακές ή γενικές, που απευθύνονται σε ειδικούς ή καταναλωτές.
- ❖ Οργάνωση επαγγελματικών συναντήσεων μεταξύ επαγγελματιών και καταναλωτών, οργάνωση εργαστηρίων, γευσιγνωσίες, σεμινάρια κλπ. 7.
- ❖ Ρεπορτάζ από τα φεστιβάλ τοπικής κουζίνας και κρασιών.
- ❖ Εκδόσεις και ταινίες αφιερωμένες στην τοπική κουζίνα και την ιστορία του κρασιού.
- ❖ Δημιουργία δικτύου παραγωγών και εστιατόρων.
- ❖ Οργάνωση συνεδρίων και άλλων εκδηλώσεων προώθησης.
- ❖ Οργάνωση μαθημάτων μαγειρικής ονλάιν και επί τόπου.
- ❖ Ανάπτυξη διασκεδαστικών παιχνιδιών σε εφαρμογές και στο Διαδίκτυο για τοπική κουζίνα και κρασιά.
- ❖ Γεωαναφορά όλων των τύπων δεδομένων που επιτρέπουν αυτό, καθώς και παρουσίασή τους σε διαδραστικούς χάρτες.
- ❖ Ενσωμάτωση δεδομένων σε Χάρτες Google, OpenStreetMap κ.λπ. μέσω προφίλ του έργου.
- ❖ Ενσωμάτωση δεδομένων σε εθνικές/επαγγελματικές/εμπορικές πύλες για τουριστικά αξιοθέατα.
- ❖ Εκστρατεία στα κοινωνικά δίκτυα (FB, Instagram, Pinterest, Foursquare) εστιαζόμενη σε οπτικές ή γεωγραφικές πληροφορίες.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1. ΣΥΛΛΕΓΜΕΝΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

## <sup>7</sup> ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΟΙΝΟΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΟΝΙΑ 2014 -2018.

Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε στο πλαίσιο του έργου «Προώθηση και ανάπτυξη της φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς της βουλγαρο-ελληνικής διασυνοριακής περιοχής μέσω έξυπνων και ψηφιακών εργαλείων» (eTOURIST), που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του Προγράμματος Συνεργασίας INTERREG VA «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020», σύμφωνα με την Σύμβαση ΒΦΙ αριθ. Β2.6с.07 / 09.10.2017. Το έργο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από εθνικούς πόρους των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα συνεργασίας Interreg V-A «Ελλάδα-Βουλγαρία 2014-2020». This document has been created within the framework of the Project „Promotion and development of natural and cultural heritage of Bulgarian – Greek cross-border region through smart and digital tools” (eTOURIST), financed under the INTERREG V-A Cooperation Program “Greece-Bulgaria 2014-2020”, Subsidy Contract No B2.6с.07/09.10.2017. The Project is co funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece - Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme.”